EFTAn VALVONTAVIRANOMAISEN PÄÄTÖS

N:o 94/16/COL,

annettu 11 päivänä toukokuuta 2016,

sen edellyttämisestä, että Norja ei hyväksy ETA-sopimuksen liitteen XIII 56 g kohdassa mainitun säädöksen (neuvoston direktiivi 97/70/EY, yhdenmukaistetun turvallisuusjärjestelmän luomisesta kalastusaluksille, joiden pituus on 24 metriä tai enemmän) 4 artiklan 2 kohdan perusteella ilmoitettua, sellaisia aluksia koskevaa toimenpidettä, jotka käyttävät jäähdytettyjä merivesisäiliöitä vakavuusvaatimusten täyttämiseen [2016/1891]

EFTAN VALVONTAVIRANOMAINEN, joka

ottaa huomioon ETA-sopimuksen liitteessä XIII olevan V luvun 56 g kohdassa tarkoitetun säädöksen, (neuvoston direktiivi 97/70/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 1997, yhdenmukaistetun turvallisuusjärjestelmän luomisesta kalastusaluksille, joiden pituus on 24 metriä tai enemmän ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna, jäljempänä 'direktiivi'), sellaisena kuin se on mukautettuna ETA-sopimukseen sopimuksen pöytäkirjalla 1, ja erityisesti direktiivin 4 artiklan 4 kohdan b alakohdan,

ottaa huomioon, että tässä päätöksessä hyväksytyt toimenpiteet ovat EFTAn liikennekomitean lausunnon mukaisia,

noudattaa tavallista lainsäätämisjärjestystä,

ottaa huomioon EFTAn valvontaviranomaisen, jäljempänä 'valvontaviranomainen', 13 päivänä maaliskuuta 2013 antaman päätöksen N:o 103/13/COL, jolla liikenneasioista vastaavalle kollegion jäsenelle on siirretty toimivalta antaa tiettyjä päätöksiä (asiakirja nro 578349),

sekä katsoo seuraavaa:

Norjan merenkulkuviranomainen toimitti 21 päivänä huhtikuuta 2015 vapautusta koskevan ilmoituksen, jonka perusteena oli direktiivin 4 artiklan 2 kohta ja joka koski jäähdytettyä merivettä sisältäviä tankkeja painolastinaan hyödyntäviä kalastusaluksia (asiakirja nro 754705).

Valvontaviranomainen ilmoitti 16 päivänä syyskuuta 2015 Norjalle, että valvontaviranomaisen käsityksen mukaan ilmoituksen tueksi ei ollut esitetty riittävää näyttöä (asiakirja nro 773295), ja pyysi, että Norja joko peruuttaa ilmoituksensa tai toimittaa asiakirjoja, joissa annetaan lisänäyttöä ilmoituksen tueksi. Norja ilmoitti valvontaviranomaiselle 25 päivänä syyskuuta 2015 päivätyssä sähköpostiviestissään, että se toimittaa lisää asiakirjoja (asiakirja nro 774042).

Valvontaviranomainen sai 23 päivänä marraskuuta 2015 lisätietoja Norjan merenkulkuviranomaiselta (asiakirja nro 781516). Näin ollen valvontaviranomainen katsoo, että ilmoitus on jätetty asianmukaisesti vasta tuona päivänä ja että lisäksi direktiivin 4 artiklan 4 kohdan b alakohdassa mainittu kuuden kuukauden määräaika alkaa kulua vasta tuosta päivämäärästä.

Ilmoituksensa mukaan Norja aikoo muuttaa kansallista lainsäädäntöään seuraavan poikkeuksen hyväksymiseksi:

> "Kokonaispituudeltaan vähintään 15 metriä olevien kalastusalusten rakentamisesta, käyttämisestä, varustamisesta ja katsastuksista 13 päivänä kesäkuuta 2000 annettujen asetusten nro 660 3–2(4) §:ään lisätään seuraava teksti ilmaisun "pysyvästi järjestetty" jälkeen
>
> Aluksilla, joissa käytetään jäähdytettyä merivettä saaliin varastoimiseen ja jäähdytykseen, voidaan käyttää tähän tarkoitukseen käytettäviä tankkeja vakavuusvaatimusten täyttämiseen. Näillä aluksilla on oltava järjestelmä, jonka avulla seurataan kussakin jäähdytetyn meriveden tankissa olevan veden tarkkaa määrää. Jos vedenkorkeus on pienempi kuin hyväksyttyjen vakavuuslaskelmien mukainen vähimmäisvaatimus, ohjaamossa on käynnistyttävä sekä näkyvä että kuuluva hälytyssignaali."

Direktiivin liitteessä I olevan III luvun 2 säännön (vakavuusperusteet) 3 kohdassa säädetään, että aluksissa, joiden pituus on alle 45 metriä, painolastin on oltava pysyvä ja jos painolasti on aluksella pysyvästi, sen on oltava kiinteä ja aluksessa lujasti paikoilleen kiinnitetty. ETA-valtioiden viranomaiset voivat hyväksyä nestemäisen painolastin ainoastaan, jos tällainen painolasti säilytetään täysinäisissä säiliöissä, jotka eivät ole yhteydessä mihinkään aluksen pumppujärjestelmään. Norjan antamasta vapautusta koskevasta kuvauksesta käy ilmi, etteivät nämä edellytykset toteudu.

([1]) EUVL L 34, 9.2.1998, s.1.

Direktiivin 4 artiklan 2 kohdan mukaan ETA-valtioiden on sovellettava Torremolinoksen pöytäkirjan liitteessä olevan 1 luvun 3 säännön 3 kohdan määräyksiä sellaisten toimenpiteiden toteuttamiseksi, joihin sisältyy vapautuksia, saman artiklan 4 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen. Pöytäkirjan 3 säännön 3 kohdan mukaisesti alusten, jotka voidaan vapauttaa, on harjoitettava kalastusta rannikon läheisyydessä, kun taas Norjan ilmoituksesta ilmenee, että tämä edellytys ei toteudu (”*suuri osa kalastuslaivastosta harjoittaa pelagisia toimintoja kaukana satamista*”).

Torremolinoksen pöytäkirjan liitteen I luvun 3 säännön 3 kohdan mukaisesti, luettuna yhdessä direktiivin 4 artiklan 4 kohdan kanssa, Norjan on esitettävä näyttöä siitä, että Torremolinoksen pöytäkirjan vaatimusten soveltaminen on kohtuutonta tai käytännössä mahdotonta toteuttaa ottaen huomioon aluksen toiminta-alueen etäisyys aluksen omassa maassa olevasta kotisatamasta, alustyyppi, sääolot ja yleisten merenkulun vaarojen puuttuminen.

Vaikka Norja on esittänyt vapautuksen tueksi useita perusteluja, kuten esimerkiksi ”raskaammat ja vähemmän energiatehokkaat alukset, lisääntynyt keinuntaliike, pienempi toimintasäde, pienempi kantavuus ja se, että laivanvarustajat rakentavat tarpeettoman suuria aluksia”, ja vaikka Norja on esittänyt lisäksi väitteen, ettei jäähdytettyä merivettä käyttäville aluksille ole sattunut onnettomuuksia, näitä argumentteja on pidettävä luonteeltaan lähinnä operatiivisina eivätkä ne näytä täyttävän Torremolinoksen pöytäkirjan liitteessä olevan I luvun 3 säännön 3 kohdan mukaisia vapautuksen myöntämisen edellytyksiä.

Valvontaviranomainen pyysi tämän ilmoituksen käsittelyssä apua Euroopan meriturvallisuusvirastolta, jäljempänä ’EMSA’, joka on perustettu Euroopan parlamentin ja neuvoston ([1]) asetuksella (EY) N:o 1406/2002 ja jonka kanssa valvontaviranomainen tekee yhteistyötä.

EMSA toteaa 8 päivänä lokakuuta 2015 (asiakirja nro 776081) päivätyissä päätelmissään, että direktiivissä esitetään varsin täsmällinen tekninen vaatimus, jonka mukaan painolastin on oltava aluksessa pysyvästi, ja että – vapautusten osalta – ETA-valtioiden viranomaiset voivat hyväksyä nestemäisen painolastin ainoastaan, jos tällainen painolasti säilytetään täysinäisissä säiliöissä eivätkä kyseiset säiliöt ole yhteydessä mihinkään aluksen pumppujärjestelmään. Ilmoitetun toimenpiteen mukaan nämä edellytykset eivät toteudu. Lisäksi EMSA toteaa, että Torremolinoksen pöytäkirjan liitteen I luvun 3 säännön 3 kohtaa sovelletaan rannikon läheisyydessä purjehtiviin aluksiin, kun taas Norja aikoo soveltaa vapautusta aluksiin, jotka harjoittavat ”*pelagista kalastusta kaukana satamista*”.

Sen jälkeen kun Norja toimitti puuttuvat tiedot 23 päivänä marraskuuta 2015, EMSAa pyydettiin joulukuussa 2015 antamaan päivitetty lausunto. Viimeisimmässä lausunnossaan, joka perustuu Norjan toimittamiin lisätietoihin, EMSA vahvistaa varauksetta sen, että ilmoitettu toimenpide on luonteeltaan operatiivinen ja että EMSAn lokakuussa 2015 antama arvio jää näin ollen voimaan.

Valvontaviranomainen katsoo, että Norjan esittämä toimenpide ei täytä direktiivissä vapautukselle asetettuja olennaisia vaatimuksia, sillä (i) Norjan ehdottamalle pumppujärjestelmälle ei direktiivin tekstin mukaan voida myöntää vapautusta, (ii) alukset, joihin mahdollista vapautusta sovellettaisiin, eivät harjoita kalastusta rannikon läheisyydessä eikä (iii) Norja ole esittänyt näyttöä perusteista, joiden nojalla direktiivin soveltamista voitaisiin pitää kohtuuttomana tai käytännössä mahdottomana toteuttaa. Näin ollen valvontaviranomainen katsoo, että ilmoitettu vapautus ei ole oikeutettu.

Sen vuoksi valvontaviranomainen edellyttää, että Norja ei hyväksy ehdotettuja toimenpiteitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1. Ehdotettu toimenpide, joka koskee jäähdytettyjä merivesisäiliöitä vakavuusvaatimusten täyttämiseen hyödyntäviä aluksia ja josta Norja ilmoitti 23 päivänä marraskuuta 2015 ETA-sopimuksen liitteessä XIII olevan V luvun 56 g kohdassa mainitun säädöksen direktiivi 97/70/EY ei ole oikeutettu.

2. Norja ei saa hyväksyä 23 päivänä marraskuuta 2015 ilmoittamaansa, sellaisia aluksia koskevaa toimenpidettä, jotka käyttävät jäähdytettyjä merivesisäiliöitä vakavuusvaatimusten täyttämiseen.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1406/2002, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2002, Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta (EUVL L 208, 5.8.2002, s. 1).

3. Tämä päätös on osoitettu Norjalle.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 2016.

EFTAn valvontaviranomaisen puolesta

Helga JÓNSDÓTTIR
Kollegion jäsen

Carsten ZATSCHLER
Johtaja